



**COUNCIL OF
THE EUROPEAN UNION**

Brussels, 1 June 2012

**10285/12
ADD 1 REV 1**

**PESC 626
COAFR 144
FIN 361
OC 241**

DECLASSIFICATION

of document: 10285/12 ADD 1 RESTREINT UE/EU RESTRICTED

dated: 25 May 2012

new status: Public

Subject: Council Decision concerning restrictive measures directed against certain persons, entities and bodies threatening the peace, security or stability of the Republic of Guinea-Bissau and repealing Council Decision 2012/237/CFSP

COMMON GUIDELINES

Consultation deadline for Croatia: 29.05.2012

Delegations will find attached the declassified version of the above document.

The text of this document is identical to the previous version.



**COUNCIL OF
THE EUROPEAN UNION**

Brussels, 25 May 2012

**10285/12
ADD 1**

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

**PESC 626
COAFR 144
FIN 361
OC 241**

ADDENDUM TO THE COUNCIL DECISION

from: General Secretariat of the Council

to: Coreper/Council

Subject : Council Decision concerning restrictive measures directed against certain persons, entities and bodies threatening the peace, security or stability of the Republic of Guinea-Bissau and repealing Council Decision 2012/237/CFSP

COMMON GUIDELINES

Consultation deadline for Croatia: 29.05.2012

ANNEX II

List of persons referred to in Articles 1(1)(b)

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
1.	General Augusto MÁRIO CÓ	Official function: Army Chief of Staff	Member of the “Military Command” which has assumed responsibility for the coup d’état of 12 April 2012.	3.5.2012
2 .	General Saya Braia Na NHAPKA	Nationality: Guinea- Bissau Official function: Chief of the Presidential Guard	Member of the “Military Command” which has assumed responsibility for the coup d’état of 12 April 2012.	*

* OJ: Please insert date of publication.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
3.	Colonel Tomás DJASSI	Nationality: Guinea- Bissau D.o.b.: 18 September 1968 Official function: Commander of the National Guard Passport: AAIS00820 Date of issue: 24.11.2010 Place of issue: Guinea- Bissau Date of expiry: 27.04.2012	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012. Close advisor to Armed Forces Chief of Staff António Injai.	*

* OJ: Please insert date of publication.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
4.	Colonel Cranha DANFÁ	Nationality: Guinea- Bissau Official function: Head of Operations of the Armed Forces Joint Staff	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012. Close advisor to Armed Forces Chief of Staff António Injai.	*

* OJ: Please insert date of publication.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
5.	Colonel Celestino de CARVALHO	Nationality: Guinea- Bissau D.o.b.: 14.06.1955 Parentage: Domingos de Carvalho e Josefa Cabral Official function: President of the National Defence Institute Passport: Diplomatic passport DA0002166 Date of issue: 19.02.2007 Place of issue: Guinea- Bissau Date of expiry: 15.04.2013	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012. Former Air Force Chief of Staff. His presence in a delegation which met with ECOWAS on April 26th confirms his participation in the "Military Command".	*

* OJ: Please insert date of publication.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
6.	Captain (Navy) Sanhá CLUSSÉ	<p>Nationality: Guinea-Bissau</p> <p>Date of Birth: 28 September 1965</p> <p>Parentage: Clusse Mutcha and Dalu Imbungue</p> <p>Official function: Acting Navy Chief of Staff</p> <p>Passport: SA 0000515</p> <p>Date of issue: 08.12.2003</p> <p>Place of issue: Guinea-Bissau</p> <p>Date of expiry: 29.08.2013</p>	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012. His presence in a delegation which met with ECOWAS on April 26th confirms his participation in the "Military Command".	*

* OJ: Please insert date of publication.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
7.	Lieutenant-colonel Júlio NHATE	Nationality: Guinea- Bissau Year of Birth: 1972 Official function: Commander of the Paratroop Regiment	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012. Lt Col Júlio Nhate conducted the military operation supporting the coup of 12 April 2012.	*

* OJ: Please insert date of publication.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
8.	Lieutenant-colonel Tchipa NA BIDON	Nationality: Guinea- Bissau Date of Birth: 28 May 1954 Parentage: “Nabidom” Official function: Head of the Military Intelligence Passport: Diplomatic Passport DA0001564 Date of issue: 30.11.2005 Place of issue: Guinea- Bissau Date of expiry: 15.05.2011	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012.	*

* OJ: Please insert date of publication.

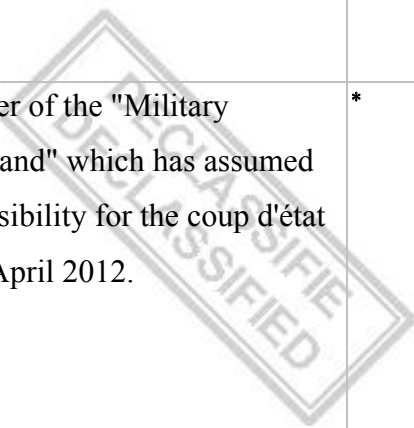
RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
9.	Lieutenant-colonel Tcham NA MAN (a.k.a. Namam)	Nationality: Guinea- Bissau D.o.b.: 27 February 1953 Parentage: Biute Naman and Ndjade Na Noa Official function: Head of the Armed Forces Military Hospital Passport: SA0002264 Date of issue: 24.07.2006 Place of issue: Guinea- Bissau Date of expiry: 23.07.2009	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012. Lieutenant- colonel Tcham Na Man is also a member of the Military High Command.	*

* OJ: Please insert date of publication.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
10.	Major Samuel FERNANDES	<p>Nationality: Guinea-Bissau</p> <p>Date of Birth: 22 January 1965</p> <p>Parentage: José Fernandes e Segunda Iamite</p> <p>Official function: Assistant to the Chief of Operations of the National Guard</p> <p>Passport: AAIS00048</p> <p>Date of issue: 24.03.2009</p> <p>Place of issue: Guinea-Bissau</p> <p>Date of expiry: 24.03.2012</p>	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012.	*



* OJ: Please insert date of publication.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
11.	Major Idrissa DJALÓ	Nationality: Guinea- Bissau D.o.b.: 06 January 1962 Official function: Protocol advisor to the Armed Forces Chief of Staff	Member of the “Military Command” which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012. He was one of the first officers to publicly assume his affiliation to the “Military Command”, having signed one of its first communiqués (n°5, dated April 13th). Major Djaló also serves in military intelligence.	*

* OJ: Please insert date of publication.

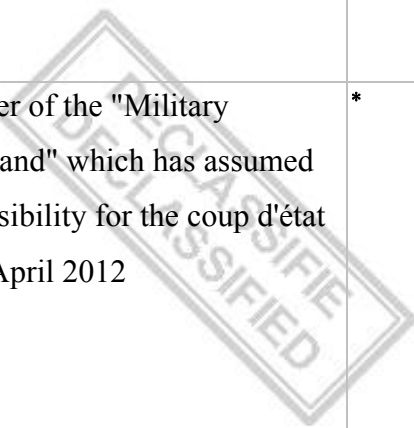
RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
12.	<p>Commander (Navy) Bion NA TCHONGO (a.k.a. Nan Tchongo</p>	<p>Nationality: Guinea- Bissau</p> <p>D.o.b: 8 April 1961</p> <p>Parentage: Cunha Nan Tchongo and Bucha Natcham</p> <p>Official function: Chief of the Naval Intelligence</p> <p>Passport: Diplomatic passport DA0001565</p> <p>Date of issue: 01.12.2005</p> <p>Place of issue: Guinea- Bissau</p> <p>Date of expiry: 30.11.2008</p>	<p>Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012.</p>	<p>*</p>

* OJ: Please insert date of publication.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
13.	Commander (Navy) Agostinho Sousa CORDEIRO	Nationality: Guinea- Bissau D.o.b.: 28 May 1962 Parentage: Luis Agostinho Cordeiro and Domingas Soares Official function: Chief of Logistics of the Armed Forces Joint Staff Passport: SA0000883 Date of issue: 14.04.2004 Place of issue: Guinea- Bissau Date of expiry: 15.04.2013	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012	*



* OJ: Please insert date of publication.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
14.	Captain Paulo SUNSAI	Nationality: Guinea- Bissau Official function: Assistant to the North Region Military Commander	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012.	*
15.	Lieutenant Lassana CAMARÁ	Nationality: Guinea- Bissau Official function: Chief of the Financial Services of the Armed Forces	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012. Responsible for Misappropriation of publics funds belonging to Customs, the Transports Directorate-General and the Border and Migration Directorate-General. These funds finance the "Military Command".	*

* OJ: Please insert date of publication.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
16.	Lieutenant Julio NA MAN	Nationality: Guinea- Bissau Official function: Aide- de-Camp of the Chief of Staff of the Armed Forces	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012. Lt Na Man was active in the operational command of the 12 April coup, under orders from António Injai. He has also taken part, on behalf of the "Military Command", in meetings with political parties.	*

* OJ: Please insert date of publication.

ANNEX III

List of persons, entities or bodies referred to in Article 2

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
1.	General António INJAI (a.k.a. António INDJAI)	<p>Nationality: Guinea-Bissau</p> <p>d.o.b.: 20 January 1955</p> <p>p.o.b.: Encheia, Sector de Bissorá, Região de Oio, Guiné-Bissau</p> <p>Parentage: Wasna Injai and Quiritche Cofte</p> <p>Official function: Lieutenant General Chief of Staff to the Armed Forces</p> <p>Passport: Diplomatic passport AAID00435</p> <p>Date of issue: 18/02/2010</p> <p>Place of issue: Guinea-Bissau</p> <p>Date of expiry: 18/02/2013</p>	<p>António Injai was personally involved in planning and leading the mutiny of 1 April 2010, culminating with the illegal apprehension of the Prime Minister, Carlo Gomes Junior, and the then Chief of Staff of the Armed Forces, José Zamora Induta; during the 2012 electoral period, in his capacity as Chief of Staff of the Armed Forces, Injai made statements threatening to overthrow the elected authorities and to put an end to the electoral process; António Injai has been involved in the operational planning of the coup d'état of 12 April 2012.</p>	3.5.2012

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
			<p>In the aftermath of the coup, the first communiqué by the “Military Command” was issued by the Armed Forces General Staff, which is led by General Injai.</p>	
2.	<p>Major General Mamadu TURE (N`KRUMAH)</p>	<p>Nationality – Guinea-Bissau</p> <p>d.o.b. 26 April 1947</p> <p>Official function: Deputy Chief of Staff to the Armed Forces</p> <p>Diplomatic Passport no DA0002186</p> <p>Date of issue: 30.03.2007</p> <p>Place of issue: Guinea-Bissau</p> <p>Date of expiry: 26.08.2013</p>	<p>Member of the “Military Command” which has assumed responsibility for the coup d’état of 12 April 2012.</p>	3.5.2012

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
3.	General Estêvão NA MENA	d.o.b. 07 March 1956 Official function: Inspector- General of the Armed Forces	Member of the “Military Command” which has assumed responsibility for the coup d’état of 12 April 2012.	3.5.2012
4.	Brigadier General Ibraima CAMARA (a.k.a. “Papa Camara”)	Nationality – Guinea-Bissau d.o.b. 11 May 1964 Parentage: Suareba Camara and Sale Queita Official function: Chief of Staff of the Air Force Diplomatic Passport no AAID00437 Date of Issue:18.02.2010 Place of issue: Guinea-Bissau Date of expiry: 18.02.2013	Member of the “Military Command” which has assumed responsibility for the coup d’état of 12 April 2012.	3.5.2012

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
5.	Lieutenant colonel Daba NA WALNA (a.k.a. “Daba Na Walna)	Nationality – Guinea-Bissau d.o.b. 6 June 1966 Parentage: Samba Nualna and In-Uasne Nanfafa Official function: Spokesperson of the “Military Command” Passport no SA 0000417 Date of issue: 29.10.2003 Place of issue: Guinea-Bissau Date of expiry: 10.03.2013	Spokesperson of the “Military Command” which has assumed responsibility for the coup d’état of 12 April 2012.	3.5.2012
6.	General Augusto MÁRIO CÓ	Official function: Army Chief of Staff.	Member of the “Military Command” which has assumed responsibility for the coup d’état of 12 April 2012.	3.5.2012

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
7.	General Saya Braia Na NHAPKA	Nationality: Guinea-Bissau Official function: Chief of the Presidential Guard	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012.	*
8.	Colonel Tomás DJASSI	Nationality: Guinea-Bissau D.o.b.: 18 September 1968 Official function: Commander of the National Guard Passport: AAIS00820 Date of issue: 24.11.2010 Place of issue: Guinea-Bissau Date of expiry: 27.04.2012	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012. Close advisor to Armed Forces Chief of Staff António Injai.	*

* OJ: Please insert date of publication.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
9.	Colonel Cranha DANFÁ	Nationality: Guinea-Bissau Official function: Head of Operations of the Armed Forces Joint Staff	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012. Close advisor to Armed Forces Chief of Staff António Injai.	*

* OJ: Please insert date of publication.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
10.	Colonel Celestino de CARVALHO	Nationality: Guinea-Bissau D.o.b.: 14.06.1955 Parentage: Domingos de Carvalho e Josefa Cabral Official function: President of the National Defence Institute Passport: Diplomatic passport DA0002166 Date of issue: 19.02.2007 Place of issue: Guinea-Bissau Date of expiry: 15.04.2013	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012. Former Air Force Chief of Staff. His presence in a delegation which met with ECOWAS on April 26th confirms his participation in the "Military Command".	*

* OJ: Please insert date of publication.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
11.	Captain (Navy) Sanhá CLUSSÉ	Nationality: Guinea-Bissau Date of Birth: 28 September 1965 Parentage: Clusse Mutchá and Dalu Imbungue Official function: Acting Navy Chief of Staff Passport: SA 0000515 Date of issue: 08.12.2003 Place of issue: Guinea-Bissau Date of expiry: 29.08.2013	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012. His presence in a delegation which met with ECOWAS on April 26th confirms his participation in the "Military Command".	*

* OJ: Please insert date of publication.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
12.	Lieutenant-colonel Júlio NHATE	Nationality: Guinea-Bissau Year of Birth: 1972 Official function: Commander of the Paratroop Regiment	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012. Lt Col Júlio Nhate conducted the military operation supporting the coup of 12 April 2012.	*

* OJ: Please insert date of publication.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
13.	Lieutenant-colonel Tchipa NA BIDON	Nationality: Guinea-Bissau Date of Birth: 28 May 1954 Parentage: "Nabidom" Official function: Head of the Military Intelligence Passport: Diplomatic Passport DA0001564 Date of issue: 30.11.2005 Place of issue: Guinea-Bissau Date of expiry: 15.05.2011	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012.	*

* OJ: Please insert date of publication.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
14.	Lieutenant-colonel Tcham NA MAN (a.k.a. Namam)	Nationality: Guinea-Bissau D.o.b.: 27 February 1953 Parentage: Biute Naman and Ndjade Na Noa Official function: Head of the Armed Forces Military Hospital Passport: SA0002264 Date of issue: 24.07.2006 Place of issue: Guinea-Bissau Date of expiry: 23.07.2009	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012. Lieutenant- colonel Tcham Na Man is also a member of the Military High Command.	*

* OJ: Please insert date of publication.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
15.	Major Samuel FERNANDES	Nationality: Guinea-Bissau Date of Birth: 22 January 1965 Parentage: José Fernandes e Segunda Iamite Official function: Assistant to the Chief of Operations of the National Guard Passport: AAIS00048 Date of issue: 24.03.2009 Place of issue: Guinea-Bissau Date of expiry: 24.03.2012	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012.	*

* OJ: Please insert date of publication.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
16.	Major Idrissa DJALÓ	Nationality: Guinea-Bissau D.o.b.: 06 January 1962 Official function: Protocol advisor to the Armed Forces Chief of Staff	Member of the “Military Command” which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012. He was one of the first officers to publicly assume his affiliation to the “Military Command”, having signed one of its first communiqués (n°5, dated April 13th). Major Djaló also serves in military intelligence.	*

* OJ: Please insert date of publication.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
17.	Commander (Navy) Bion NA TCHONGO (a.k.a. Nan Tchongo	Nationality: Guinea-Bissau D.o.b: 8 April 1961 Parentage: Cunha Nan Tchongo and Bucha Natcham Official function: Chief of the Naval Intelligence Passport: Diplomatic passport DA0001565 Date of issue: 01.12.2005 Place of issue: Guinea-Bissau Date of expiry: 30.11.2008	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012.	*

* OJ: Please insert date of publication.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
18.	Commander (Navy) Agostinho Sousa CORDEIRO	Nationality: Guinea-Bissau D.o.b.: 28 May 1962 Parentage: Luis Agostinho Cordeiro and Domingas Soares Official function: Chief of Logistics of the Armed Forces Joint Staff Passport: SA0000883 Date of issue: 14.04.2004 Place of issue: Guinea-Bissau Date of expiry: 15.04.2013	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012	*
19.	Captain Paulo SUNSAI	Nationality: Guinea-Bissau Official function: Assistant to the North Region Military Commander	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012.	*

* OJ: Please insert date of publication.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
20.	Lieutenant Lassana CAMARÁ	Nationality: Guinea-Bissau Official function: Chief of the Financial Services of the Armed Forces	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012. Responsible for Misappropriation of publics funds belonging to Customs, the Transports Directorate- General and the Border and Migration Directorate-General. These funds finance the "Military Command".	*

* OJ: Please insert date of publication.

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

	Name	Identifying information (date and place of birth (d.o.b. and p.o.b.), passport /ID card number, etc.)	Grounds for listing	Date of designation
21.	Lieutenant Julio NA MAN	Nationality: Guinea-Bissau Official function: Aide-de- Camp of the Chief of Staff of the Armed Forces	Member of the "Military Command" which has assumed responsibility for the coup d'état of 12 April 2012. Lt Na Man was active in the operational command of the 12 April coup, under orders from António Injai. He has also taken part, on behalf of the "Military Command", in meetings with political parties.	*

* OJ: Please insert date of publication.